

**Regulations for Evaluation of Adjunct Faculty at Si Wan College Supporting
Center for EMI Teaching Excellence**

國立中山大學西灣學院支援全英語卓越教學中心

兼任教師考核要點

110.08.30 西灣學院 110 學年度第 1 次全英語諮詢委員會議通過

110.09.23 西灣學院 110 學年度第 2 次教師評審委員會議通過

111.01.18 校長核定通過

- 一. 為擴展全英語卓越教學中心(以下簡稱本中心)全英語通識課程之多元性，配合雙語校園政策實施，特依本校「兼任教師聘約」及「兼任教師聘任資格審查要點」制訂本要點。

ARTICLE 1 To promote the diversity of curricula of the Center for EMI Teaching Excellence (hereinafter referred to as “The Center”) in collaboration with the bilingual campus policy, these regulations are formulated in accordance with the provisions set forth in the “Regulations for Appointment of Adjunct Faculty” and the “Guidelines for Evaluation of Adjunct Faculty Qualifications.” Matters of evaluation of adjunct faculty at Si Wan College supporting The Center shall follow these regulations.

- 二. 支援本中心授課兼任教師應遵守本校兼任教師之相關規定(如本校「教師授課鐘點核計準則」、「教師教學守則補充規定」及「兼任教師聘約」等)，並配合本中心開設全英語通識課程，支援辦理全英語活動，以及協助推動雙語校園等相關事務。

ARTICLE 2 The adjunct faculty supporting The Center shall follow the regulations of the university, including but not limited to the “Guidelines for Calculating Weekly Teaching Hours,” the “Supplementary Provisions for the Teachers Handbook,” the “Regulations for Appointment of Adjunct Faculty,” and other related regulations. The adjunct faculty shall provide general education courses in English, support English activities of The Center, and assist bilingual campus-related affairs.

- 三. 支援本中心授課兼任教師有下列任一情事者，得由全英語卓越教學中心提送相關證明，建議西灣學院教師評審委員會不予續聘：
- (一)本中心舉辦之觀課考核結果，在 4 級評比(卓越、優良、滿意、待改進)中未達「滿意」者。
 - (二)教學意見調查結果平均滿意度未達 5.6 分者。
 - (三)於執行業務時顯有重大瑕疵者(即教育部「專科以上學校兼任教師聘任辦法」第 5 條任一情事)。

ARTICLE 3 The employment of the adjunct faculty shall not be renewed, upon approval of the Si Wan College Faculty Evaluation Committee with relevant documentation or materials submitted by The Center if any of the following conditions occurs:

1. The adjunct faculty fails to receive a "Satisfactory" or above rating (the 4 ratings are: Highly Effective, Effective, Satisfactory, and Improvements Necessary) from classroom observations (Teaching Performance Evaluation) conducted by The Center each year.
2. The adjunct faculty fails to receive an average score of 5.6 or above on the Teaching Assessment Survey by students from the previous semester.
3. The adjunct faculty exhibits major flaws when performing duties in accordance with any clauses of Article 5 of the "Regulations Governing Accreditation of Teacher Qualifications of Junior Colleges and Institutions of Higher Education" of the Ministry of Education.

- 四. 本要點未盡事宜，悉依教育部相關法令及本校相關規定辦理

ARTICLE 4 Matters not covered by these regulations shall be subject to the related regulations of the Ministry of Education and the National Sun Yat-sen University.

- 五. 本要點經本中心會議及西灣學院教師評審委員會通過，陳請校長核可後施行，修正時亦同。

ARTICLE 5 These regulations have been approved by the Center for EMI Teaching Excellence Affairs Meeting and the Si Wan College Faculty Evaluation Committee and have been implemented upon approval by the President. Amendments to these regulations shall follow the same procedure.

中英文版本如有抵觸或不相符之處，應以中文版本為準。

These regulations were translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese shall version shall prevail.